

فهرست اجمالی

۱۱	پیش نگاشت.....
۱۳	مقدمه مؤلف.....
۲۳	درآمد: کلیات فنّ تصحیح متون.....
۲۵	تعریف «تصحیح متون».....
۳۱	تصحیح، چه چیزی نیست؟!.....
۳۵	نیم نگاهی به پیشینه فنّ تصحیح انتقادی.....
۳۷	روشهای اجرای برنامه تصحیح متن.....
۳۹	ویژگیهای احیاگر میراث مکتوب.....
۵۷	مراحل تصحیح متون.....

باب اوّل

مراحل تصحیح متن / ۶۱

۶۵	مرحله اوّل: تعیین اولویّت و ضرورت.....
۷۱	مرحله دوم: تعیین مدیر پروژه و گزینش محقق.....
۷۵	مرحله سوم: نسخه شناسی و نسخه یابی.....

- انواع فهرست نُسَخ خطّی ۸۵
- مرحله چهارم: کنترل مجدد مشخصات کتاب ۱۰۱
- مرحله پنجم: تقطیع اولیّه (استنساخ و بهینه سازی) ۱۲۱
- اهمّیت و گسترهٔ علایم اختصاری و رموز ۱۳۱
- انواع رموز و اختصارات ۱۳۱
- مرحله ششم: تایپ اولیّه ۱۵۹
- مرحله هفتم: نمونه خوانی نسخه‌ها (مقابله) ۱۶۳
- مرحله هشتم: تخریج مصادر ۱۸۱
- مرحله نهم: تقویم و تقطیع متن و تنزیل هاشم ۲۰۱
۱. تنزیل هاشم (تنظیم پانوش) ۲۰۵
- تعریف مرحله ۲۰۵
- شرح کار ۲۰۵
۲. تقویم و تقطیع نص ۲۰۷
- «تقویم نص» چیست؟ چگونه؟ موارد و مصادیق؟ ۲۰۷
- تقطیع نص چیست؟ و چگونه؟ ۲۰۸
- مصادق اول: اصلاح پریشانیهای لفظی (کلمات و جملات) ۲۱۹
- قالبهای اصلاح پریشانی لفظی و محتوایی ۲۳۳
۱. تغییر محتوای علمی ۲۳۴
۲. تصحیح ویرایش در حدّ علایم سجاوندی (نقطه، ویرگول ...) ۲۳۴
۳. تصحیح و تغییر در «رسم الخط» ۲۳۵
۴. تغییر در گونهٔ زبان متن (فارسی) ۲۳۶
۵. تصحیح ویرایشی (روان‌سازی متن) ۲۴۲
۶. شناسایی و ضبط صحیح کلمات (روش ترجیح نسخه بدلها) ۲۴۳
۷. برداشت از سایر کُتب و افزودن به نسخه ۲۴۷

۸. برداشت از نسخه‌ها و افزودن به نسخه مؤلف یا اصل ۲۴۸
۹. اصلاح آشفته‌گیهای متن (تصحیف، تحریف، خطا، تقدّم و...) ۲۵۰
۱۰. رفع اختلاف نسخه‌ها با مأخذ ۲۵۳
- مصدق دوم: کنترل عناصر عبارت ۲۵۷
- مصدق سوم: تعلیقه‌نگاری ۲۶۱
- مصدق چهارم: افزودن مدخل (درآمد) ۲۶۵
- مرحله دهم: تایپ کامل کتاب و حاشیه‌ها ۲۷۳
- بسترهای خطاخیز در تایپ ۲۷۴
- مرحله یازدهم: نمونه‌خوانی متن تایپ شده ۲۸۱
- روشهای مقابله ۲۸۲
- مرحله دوازدهم: مراجعه علمی و ارزیابی (نسخه‌پردازی) ۲۸۷
- انواع ویرایش ۲۸۹
- نمونه‌هایی از مراجعه علمی ۲۹۳
- مرحله سیزدهم: تایپ اصلاحی و غلط‌گیری مجدد ۳۰۳
- مرحله چهاردهم: تنظیم فهرستها و کتابنامه ۳۰۷
- انواع فهرست ۳۰۸
- روش تدوین فهرست ۳۱۰
- مرحله پانزدهم: مقدمه‌نویسی (پژوهشنامه) ۳۱۹
- مندرجات مقدمه تحقیق ۳۲۰
- مرحله شانزدهم: تایپ و مقابله « فهرستها » و « مقدمه تحقیق » ۳۳۳
- مرحله هفدهم: کنترل فنی و ویرایش نهایی ۳۳۷
- مرحله هجدهم: ارسال جهت چاپ و نشر ۳۴۱
- جمع‌بندی باب اول ۳۴۵

باب دوم

نسخه‌شناسی / ۳۴۹

اصطلاحات پیشینیان برای اندازه‌های مختلف کتاب.....	۳۵۱
علائم اختصاری نسخه‌ها.....	۳۵۲
انواع کاغذ نسخه‌ها.....	۳۵۳
خطوط نسخه‌ها.....	۳۵۶
اصطلاحات و واژه‌های خط‌شناسی.....	۳۵۹
اصطلاحات آرایشهای نسخه و تصویر و جلد.....	۳۶۰
اصطلاحات درون متنی نسخه‌ها.....	۳۶۴

باب سوم

پیوستها / ۳۶۷

پیوست ۱. بازسازی متون مفقود.....	۳۶۹
پیوست ۲. فهرست برترینهای تصحیح.....	۳۷۱
پیوست ۳. آیین نامه.....	۳۷۳
پیوست ۴. انواع فهرست نسخ.....	۳۷۷
پیوست ۵. علائم اختصاری و رموز.....	۴۶۷
پیوست ۶. منابع تخریج، تعلیق و تقویم نص.....	۴۸۵
پیوست ۷. رسم الخط فارسی.....	۵۱۳
پیوست ۸. رسم الخط عربی و گونه‌های خطای املائی - دستوری.....	۵۷۵
پیوست ۹. مثالهای کاربردی.....	۶۰۱
پیوست ۱۰. شرح تصاویر.....	۶۱۱
کتابنامه.....	۶۱۵
فهرست تفصیلی.....	۶۲۱